Oslo kommune
Utdanningsetaten

Bjerke videregående skole

Dato: 01.02.2019

Deres ref.:	Vår ref. (saksnr.):	Saksbeh:	Arkivkode:
	18/43965 - 25	Kari Wennemo, 960 91 848	

Bydekkende ettermiddagsundervisning i språkfag for elever i kommunale videregående skoler, skoleåret 2019/2020

Dette brevet handler om:
1. Bydekkende ettermiddagsundervisning i små språkfag – innarbeiding av tekst i skolenes brev om fagvalg til elever på Vg1 i studieforberedende utdanningsprogram.
2. Bydekkende ettermiddagsundervisning i store språkfag nivå III

OBS! Påmeldingsfristen for store språkfag nivå III (fransk, tysk, spansk) er 30. april 2019.
Tegnspråk tilbys bare på nivå I. For øvrig er det ingen vesentlige endringer fra tilsvarende brev i fjor.

1. Bydekkende ettermiddagsundervisning i små språkfag – innarbeiding av tekst i skolenes brev om fagvalg til elever på Vg1 i studieforberedende utdanningsprogram

Oslo bystyre vedtok 15.10.2008 ny lokal forskrift om inntaksregler for videregående opplæring i Oslo. Ordningen med bydekkende ettermiddagsundervisning i små språkfag ble vedtatt videreført både da og ved revisjon av lokal forskrift 04.02.2015. Ordningen er hjemlet i lokal forskrift § 2:

"Undervisning i spesielle språkfag – Utdanningsprogram for studiespesialisering

Det legges til rette for at alle elever på Vg1 studiespesialisering (uten formgivingsfag) kan søke spesielle språkfag som russisk, japansk og lignende."

Vedtaket har siden 2005 blitt iverksatt i form av bydekkende ettermiddagsundervisning i små språkfag.

Vg1 i studieforberedende utdannningsprogram (Studiespesialisering, Idrettsfag, Musikk, dans og drama, Kunst, design og arkitektur, Medier og kommunikasjon), 2019/2020Følgende avsnitt (blåmarkert) skal innarbeides i skolenes brev om fagvalg til elever på Vg1 i studieforberedende utdanningsprogram, skoleåret 2019/2020:

Bydekkende ettermiddagsundervisning i små språkfag

Elvebakken videregående skole, Foss videregående skole, Nydalen videregående skole, Oslo handelsgymnasium og Oslo katedralskole tilbyr ettermiddagsundervisning i enkelte språkfag som fremmedspråk, nivå I og/eller II. Språkfagene kan tilbys både som fellesfag og som programfag,

avhengig av etterspørsel.

- Elever med fullført fremmedspråk nivå I fra ungdomsskolen, kan ta et nytt språk som fellesfag nivå I for å oppfylle kravene til studiekompetanse. Nivå I fellesfag tas over to år (4+4 timer).
- Elever uten fremmedspråk fra ungdomsskolen trenger et språk som fellesfag, nivå I + II. Eleven må da følge ettermiddagsundervisning i tre år (både på Vg1, Vg2 og Vg3).
- Elever kan også ta et tredje språkfag i tillegg til fremmedspråk fellesfag ved egen skole. Dette språket teller som et programfag. Både nivå I, II og III kan tas som programfag (5 timer over ett år per nivå).
- Latin tilbys kun som programfag, latin 1 (5 timer) og latin 2 (5 timer).
- Tegnspråk som fremmedspråk tilbys på nivå I, som fellesfag.

Ettermiddagsundervisningen er et tilbud om undervisning i et fellesfag/programfag, og ikke et eksamensforberedende kurs for elever som ønsker å ta faget som privatist. Det er en forutsetning at eleven følger undervisningsopplegget gjennom hele skoleåret og skal ha standpunktkarakter i faget. Tilbudet omfatter to ukedager, og elevene må møte begge dager.

Tilbudet er åpent for elever fra alle kommunale videregående skoler i Oslo. Vi understreker at inntaket til videregående skoler skjer helt uavhengig av påmelding til disse tilbudene. Valg av disse språkene gir heller ikke grunnlag for skolebytte.

Elvebakken videregående skole:
Kinesisk (mandarin) tirsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30

Foss videregående skole:
Italiensk tirsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30

Nydalen videregående skole:
Tegnspråk I tirsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30

Oslo handelsgymnasium:
Japansk mandag, tirsdag, onsdag og torsdag kl. 16.30 – 19.30
Alle dager vil bli brukt til japansk, men ikke alle dager for alle kurs. Hvilke tidspunkter innen den skisserte tidsrammen som blir aktuelle for den enkelte gruppe, avtales med elevene etter påmelding.

Oslo katedralskole:
Latin 1 tirsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30
Latin 2 tirsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30
Russisk mandag, tirsdag, onsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30.
Alle dager vil bli brukt til russisk, men ikke alle dager for alle kurs. Hvilke tidspunkter som blir aktuelle for den enkelte gruppe, avtales med elevene etter påmelding.

Alle skoler må påse at deres elever på Vg1 i de fem studieforberedende utdanningsprogrammene får anledning til å krysse av for disse fagene, når det gjelder valg av fremmedspråk, nivå I eller II, fellesfag eller programfag.
Den enkelte skole må ta imot ønsker om disse språkfagene fra sine egne elever og så formidle dem direkte til den skolen som arrangerer tilbudet (ikke til inntakskontoret).

Påmeldingsfrist: Snarest mulig, senest mandag 26. august. NB! Vedlagte påmeldingsskjema i Excel-format **må** benyttes når elevens skole formidler påmeldingen til arrangørskolen.

Videreføring: Elever på Vg2 og Vg3 i studieforberedende utdanningsprogram
Ettermiddagsundervisning i små språkfag ble iverksatt for elever på Vg1 i studieforberedende utdanningsprogram i skoleåret 2018/2019. Elever som har deltatt på dette tilbudet på Vg1 i 2018/2019, får delta på videreføring av tilbudet på Vg2 skoleåret 2019/2020.
Elever som deltok på tilbudet på Vg2 i 2018/2019, og som må ha faget på Vg3 i 2019/2020 for å fullføre nivå II, får også delta.
Elevens skole i 2019/2020 sender påmeldingsskjemaet direkte til arrangørskolen, ikke til inntakskontoret. (Elvebakken: kinesisk, Foss: italiensk, Nydalen: tegnspråk, Oslo handelsgymnasium: japansk, Oslo katedralskole: russisk og latin).
Påmeldingsfrist: Snarest mulig, senest mandag 26. august.
NB! Vedlagte påmeldingsskjema i Excel-format **må** benyttes når elevens skole formidler påmeldingen til arrangørskolen.

2. Bydekkende ettermiddagsundervisning i store språkfag nivå III

UDA har fått tilbakemeldinger fra enkeltskoler om at det kan være vanskelig å få igangsatt fremmedspråk nivå III på grunn av manglende elevgrunnlag ved egen skole. UDA besluttet derfor å igangsette bydekkende ettermiddagsundervisning i store språkfag **nivå III** fra skoleåret 2011/2012, ved tre sentrumsskoler. Ordningen ble videreført for de neste skoleårene, og vil også bli videreført for skoleåret 2019/2020.

Tilbudet for 2019/2020:

Foss videregående skole:
Fransk nivå III tirsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30

Foss videregående skole (var tidligere på Oslo handelsgymnasium):
Tysk nivå III tirsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30

Oslo katedralskole:
Spansk nivå III tirsdag og torsdag kl. 16.30 – 18.30

Den enkelte skole må informere egne elever om denne muligheten. Skolen må ta imot ønsker om disse språkfagene nivå III fra sine egne elever og så formidle ønskene direkte til den skolen som arrangerer tilbudet (ikke til inntakskontoret).
NB! Vi understreker at tilbudet kun omfatter elever fra skoler som ikke har tilstrekkelig elevgrunnlag til å igangsette nivå III selv.

Påmeldingsfrist: Snarest mulig, senest tirsdag 30. april.
NB! Vedlagte påmeldingsskjema i Excel-format **må** benyttes når elevens skole formidler påmeldingen til arrangørskolen.
UDA vil, på bakgrunn av innkomne påmeldinger per 30. april, vurdere om det er tilstrekkelig elevgrunnlag for å sette i gang bydekkende ettermiddagsundervisning i fransk/tysk/spansk nivå III. Dersom tilbudet igangsettes vil det kunne være mulig med etteranmeldinger, innen mandag 26. august.

UDA vil på bakgrunn av erfaringer etter skoleåret 2019/2020 vurdere om tiltaket skal videreføres.

Med hilsen

Gerd Margaret Westgaard
avdelingsdirektør

Kari Wennemo
inntaksleder

Dokumentet er elektronisk godkjent

Vedlegg:
2019 påmeldingsskjema språkfag

Øvrige mottakere::
Bjerke videregående skole
Bjørnholt videregående skole
Blindern videregående skole
Edvard Munch videregående skole
Elvebakken videregående skole
Etterstad videregående skole
Foss videregående skole
Fyrstikkalleen skole
Hartvig Nissens skole
Hellerud videregående skole
Hersleb videregående skole
Holtet videregående skole
Kongshavn videregående skole
Kuben videregående skole
Lambertseter videregående skole
Nydalen videregående skole
Oslo Handelsgymnasium
Oslo katedralskole
Persbråten videregående skole
Stovner videregående skole
Ullern videregående skole
Ulsrud videregående skole
Valle Hovin videregående skole

Kopi til:
Anette Vensbakk Strømhaug
Eikelund videregående skole
Elisabeth Selmer Amundsen
Frode Solum
Jarl Wilhelm Alnæs
Jonas Hodne Haugen
Kari Ragni Inderhaug
Kari Wennemo
Karianne Jaabæk
Kirkeveien videregående skole
Kjartan Magne Sande
Kongsskogen videregående skole
Line Almark
Marianne Dietz
Naeem Rashid
Pernilde Vikanes